

Pavla Hanáčková


# CRĂCIUNUL PRIN ALTE COLȚURI ALE LUMII

Ilustrații de Mária Nerádová



Traducere din limba engleză de Daniel Mitran

Editura Paralela 45



# Descoperă cum este sărbătorit Crăciunul în:

Spania .....	4
Germania .....	6
Mexic .....	8
Statele Unite ale Americii .....	10
Japonia .....	12
Australia și Noua Zeelandă .....	14
Grecia .....	16
Etiopia .....	18
Italia .....	20
Israel .....	22
Rusia .....	24
Venezuela .....	26
Finlanda .....	28
Franța .....	30

# Cu toții iubim Crăciunul!

**P**retutindeni dulciuri și prăjituri care miros ademenitor, colinde, case frumos împodobite, mămici care gătesc bunătăți și copii care așteaptă cu nerăbdare cadourile. Te-ai întrebat vreodată cum este sărbătorit Crăciunul prin alte colțuri ale lumii? Deși este celebrat peste tot în lume, există multe diferențe. În unele țări, de exemplu, copiii desfac cadourile în decembrie, iar în altele, în ianuarie. În unele zone, Crăciunul este sărbătorit în principal din motive religioase, pe când în altele este mai degrabă o sărbătoare laică.

Ai auzit vreodată de *kallikantzari*? Știi cine le aduce daruri copiilor din Finlanda? Știi oare ce este *pan de jamón*? Unde pot oamenii să stea la plajă și să înoate în mare de Crăciun? Citește această carte și vei afla o mulțime de lucruri noi și interesante!

Ce este la fel peste tot în lume? De Crăciun oamenii au șansa să petreacă clipe minunate alături de cei dragi. Oare nu este cel mai frumos lucru pe care îl poate aduce această sărbătoare?

Acum privește cu atenție globul de mai jos! Acest glob micuț de Crăciun este ascuns în fiecare desen din carte. După ce citești un text încearcă să-l găsești în desenul corespunzător și abia apoi pornește în următoarea călătorie!



# Crăciunul în Venezuela

**C**răciunul venezuelean este plin de culoare, muzică și veselie. Oamenii pleacă de acasă în zorii zilei și merg la liturghie. În Caracas, capitala țării, oamenii obișnuiesc să meargă la biserică pe role. Prin urmare, mașinile nu au voie să circule atunci. Sunetul colindelor plutește prin aer și totul este frumos iluminat de artificii. Cei care se tem că ar putea dormi prea mult își leagă capătul unei sfori de degetul cel mare de la picior și atârnă celălalt capăt pe fereastră. Patinatorii care trec pe stradă pot trage de sfoară ca să-l trezească pe somnoros. În seara de 24 decembrie se ține o altă slujbă importantă, după care familiile se așază la o masă plină de bunătăți și aduc mulțumiri pentru seara excepțională.

**El Niño Jesus** aduce cadourile la miezul nopții. Acestea sunt deschise sub bradul de Crăciun pe 25 decembrie.



**Felurile tradiționale de mâncare sunt:** jambon fript, *pan de jamón* (o ruladă apetisantă cu șuncă și măslina), *hallaca* (un aluat din mălai cu umplutură, înfășurat în frunze de banane), iar la desert, *dulche de lechoza* (un desert dulce făcut din papaia).



Unele case au câte un brad de Crăciun împodobit, deși sunt mai des întâlnite micile **scene ale Nașterii Domnului**, numite *pesebres*.





Redactare: Maria-Magdalena Trandafir  
Tehnoredactare & DTP copertă: Mariana Dumitru  
Pregătire de tipar: Marius Badea

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**

**Hanáčková, Pavla**

**Crăciunul prin alte colțuri ale lumii** / Pavla Hanáčková ; il. de Mária Nerádová ; trad. din lb. engleză de Daniel Mitran. - Pitești : Paralela 45, 2019  
ISBN 978-973-47-3101-5



I. Nerádová, Mária (il.)  
II. Mitran, Daniel (trad.)

087.5

**COMENZI – CARTEA PRIN POȘTĂ**

EDITURA PARALELA 45  
Bulevardul Republicii, nr. 148, Clădirea C1, etaj 4, Pitești,  
jud. Argeș, cod 110177  
Tel.: 0248 633 130; 0753 040 444; 0721 247 918  
Tel./fax: 0248 214 533; 0248 631 439; 0248 631 492  
E-mail: comenzi@edituraparelela45.ro

[www.edituraparelela45.ro](http://www.edituraparelela45.ro)

Tipărit la  **Radix print**, prin reprezentantul exclusiv  
pentru România,  **4 Colours**, [www.4colours.ro](http://www.4colours.ro)

*Christmas around the World*

Designed by B4U Publishing, 2016  
member of Albatros Media Group

Author: Pavla Hanáčková

Theme: Karolína Medková

Illustrations: Mária Nerádová

Illustrations © Mária Nerádová, 2016

[www.albatrosmedia.eu](http://www.albatrosmedia.eu)

All rights reserved.

Translation rights arranged through Boundless Books 4 All Agency UK

Copyright © Editura Paralela 45, 2019

Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci înregistrate, iar  
conținutul este protejat de legislația privind dreptul de proprietate intelectuală.